



Recettes et dépenses courantes des administrations locales

Chiffres provisoires pour 2004

Formule P19

Confidentiel une fois rempli

If you prefer this questionnaire in English, please check

Renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Veuillez corriger noms et adresse si nécessaire ci-dessus.

| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Une fois complété, faire une copie pour vos dossiers et retourné l'original dans l'enveloppe de retour incluse. | À: Unité des institutions publiques Division des opérations et de l'intégration Statistique Canada Ottawa (Ontario) K1A 0T6 | Date limite de réception: <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">27 septembre 2005</div> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Cette enquête est effectuée par la Division des institutions publiques. Elle vise à recueillir des renseignements financiers des administrations locales permettant l'estimation des statistiques financières pour toutes les administrations locales bien avant l'achèvement des rapports statistiques.

Les données recueillies dans cette enquête aident les analystes à déterminer les activités financières des administrations de chaque province et territoire. Les résultats agrégés de l'enquête servent à fournir des données pour la présentation des accords fiscaux préparés pour le ministre des Finances, ainsi que pour la présentation à la Division des comptes des revenus et des dépenses pour fin d'incorporation au Système de la comptabilité nationale, pour les séries de statistiques sur les recettes et dépenses des administrations locales du Système de gestion des finances publiques et pour d'autres divisions de Statistique Canada.

Les renseignements fournis dans le cadre de cette enquête sont confidentiels en vertu de la Loi sur la statistique; aucune donnée concernant une enquête particulière ne peut être publiée ni transmise à l'extérieur de Statistique Canada sans le consentement préalable de l'intéressé

Les données demandées comprennent les chiffres provisoires pour 2003 et doivent être déclarés en milliers de dollars.

Les techniques d'estimation employées nécessitent des données pour toutes les administrations locales visées par l'enquête. Si vous ne disposez pas de chiffres provisoires pour 2003 **donnez votre meilleure estimation.**

Les concepts et les classifications utilisés dans cette enquête sont décrits dans la publication de Statistique Canada intitulée "statistiques sur le secteur public" (n° 68-213-XIB au catalogue).

Les administrations locales de l'Ontario et de l'Alberta doivent tenir compte des renseignements demandés à la page 6.

Si vous avez de la difficulté à remplir le questionnaire, téléphonez à l'Unité des institutions publiques, au (613) 951-0351; télécopieur: 1-800-755-5514 (sans frais); courriel: piu/uiip@statcan.ca.

Les services des eaux et/ou des égouts peuvent être consolidés aux pages 2 à 5 ou inclus à la page 6.

Les données concernant: transport en commun, gaz, téléphone et électricité NE DEVRAIENT PAS être incluses dans ce questionnaire, à l'exception des transactions spécifiées avec le fonds général.

Des tableaux normalisés ou personnalisés des résultats de l'enquête sont disponibles en communiquant avec la coordonnatrice de la diffusion des données et des relations externes de la Division des institutions publiques au (613) 951-0767.

| | | |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nom de la personne qui remplit cette déclaration: | Numéro de téléphone: [][] [][]-[][][][] | Date de la déclaration: <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> [][] / [][] / 2 0 0 5 </div> |
| Titre officiel: | Numéro de télécopieur: [][] [][]-[][][][] | Jour Mois Année |
| Courrier électronique: | | |

Taxe sur les produits et services / Taxe de vente harmonisée
 Nous demandons que le montant de la taxe sur les produits et services (TPS/taxe de vente harmonisée (TVH) payé par votre municipalité soit déclaré NET des crédits de taxe et rabais aux pages 4 et 6 du questionnaire. Nous prévoyons que certains répondants ne pourront pas déclarer leurs données de cette façon. Veuillez indiquer ici (cocher une case seulement) comment la TPS/TVH sera déclarée.

| | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. TPS / TVH nette | <input type="checkbox"/> |
| 2. TPS / TVH brute | <input type="checkbox"/> |
| 3. Pas de TPS / TVH | <input type="checkbox"/> |
| 4. Autre (préciser) | <input type="checkbox"/> |

| Réservé à Statistique Canada | |
|------------------------------|--|
| Source | |
| Contrôle | |
| Vérification | |
| Date | |
| Entrée | |

RECETTES COURANTES BRUTES

| | | | A | B | Total |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| | | | Destinées à la municipalité | Perçues pour d'autres administrations (y compris les écoles) | |
| | Pour usage interne seulement | | Chiffres provisoires 2004 | Chiffres provisoires 2004 | |
| | SGF | SIFCM | (milliers de dollars) | (milliers de dollars) | (milliers de dollars) |
| Impôts et taxes: | | | | | |
| Taxes foncières générales | 1228 | 11100 | 065 | 105 | 145 |
| Taxes foncières particulières | 1248 | 11200 | 066 | 106 | 146 |
| Taxes d'affaires | 1250 | 11400 | 067 | 107 | 147 |
| Taxes de capitation | 1360 | 11910 | 068 | 108 | 148 |
| Taxes de ventes | 1350 | 11920 | 069 | 109 | 149 |
| Taxes sur les divertissements | 1330 | 11930 | 070 | 110 | 150 |
| Autres (préciser) | 1318 | 11990 | 071 | 111 | 151 |
| | 1368 | 11999 | 072 | 112 | 152 |
| Subventions tenant lieu d'impôts fonciers: | | | | | |
| Administration fédérale | 2620 | 12100 | 073 | 113 | 153 |
| Organismes de l'administration fédérale | 2630 | 12200 | 074 | 114 | 154 |
| Administration provinciale | 2640 | 12300 | 075 | 115 | 155 |
| Organismes de l'administration provinciale | 2660 | 12400 | 076 | 116 | 156 |
| Organismes propres: | | | | | |
| Service d'eau et/ou d'égouts | 4260 | 12510 | 077 | 117 | 157 |
| Autres (préciser) | 2728 | 12520 | 078 | 118 | 158 |
| Autres administrations locales | 4270 | 12600 | 079 | 119 | 159 |
| Organismes non-gouvernementaux (préciser) | 1260 | 12700 | 080 | 120 | 160 |
| Autres (préciser) | 1379 | 12900 | 081 | 121 | 161 |
| Services rendus à d'autres administrations publiques: | | | | | 189 |
| Administrations locales: { Eau (vente en vrac) | | | 4239 | 13145 | |
| Autres | | | 4239 | 13100 | 190 |
| Administration provinciale | | | 1759 | 13200 | 191 |
| Administration fédérale | | | 1639 | 13300 | 192 |
| Ventes de services: (les services d'eau et/ou d'égouts peuvent être inclus à la page 6) | | | | | 215 |
| Ne pas inclure le montant de la taxe sur les produits et services (TPS)/taxe de vente harmonisée (TVH) perçu par votre municipalité. | | | | | |
| Services d'administration générale | 2015 | 14100 | | | |
| Services de protection | 2025 | 14200 | | | 216 |
| Stationnement | 2040 | 14350 | | | 193 |
| Services de transport (exclure le stationnement) | 2035 | 14300 | | | 217 |
| Ventes d'eau | 1910 | 14410 | | | 194 |
| Égouts (taux, droits, etc.) | 2050 | 14420 | | | 195 |
| Déchets (inclure le recyclage) | 2060 | 14430 | | | 196 |
| Autres services d'hygiène de l'environnement | 2045 | 14490 | | | 218 |
| Services de santé publique | 2055 | 14500 | | | 219 |
| Centres de soins spéciaux pour personnes âgées | 2030 | 14573 | | | 197 |
| Autres services de bien-être social | 2065 | 14579 | | | 220 |
| Urbanisme et zonage/aménagement des agglomérations urbaines | 2075 | 14610 | | | 221 |
| Logement | 2085 | 14630 | | | 222 |
| Agriculture/parcs industriels et commissions/autres services de mise en valeur du territoire | 2095 | 14640 | | | 223 |
| Expositions | 1970 | 14750 | | | 198 |
| Loisirs et culture (exclure les expositions) | 1999 | 14700 | | | 199 |
| Ventes de terrains | 2080 | 14620 | | | 200 |
| Autres ventes de services | 2088 | 14900 | | | 201 |
| Autres recettes de sources propres: | | | | | 202 |
| Ne pas inclure le montant de la taxe sur les produits et services (TPS)/taxe de vente harmonisée (TVH) perçu par votre municipalité. | | | | | |
| Licences et permis | 1420 | 15100 | | | |
| Amendes | 2320 | 15200 | | | 203 |
| Loyers | 1938 | 15300 | | | 204 |
| Concessions et franchises | 1410 | 15400 | | | 205 |
| Revenus de placements | 2298 | 15500 | | | 206 |
| Pénalités et intérêts sur les impôts | 2310 | 15600 | | | 207 |
| Contributions des promoteurs et prélèvements sur terrains (activités courantes) | 2070 | 15950 | | | 208 |
| Recettes diverses (préciser) | 2350 | 15900 | | | 209 |
| | 2350 | 15900 | | | 210 |
| Total partiel de la page | | | | | 211 |

RECETTES COURANTES BRUTES (fin)

| | Pour usage interne seulement | | Chiffres provisoires 2004 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|--------------|---------------------------|
| | SGF | SIFCM | (milliers de dollars) |
| Transferts inconditionnels: | | | |
| De l'administration provinciale | 2650 | 16200 | 230 |
| Transferts conditionnels: (sans les immobilisations) | | | 232 |
| De l'administration fédérale: Ne pas inclure le montant de la taxe sur les produits et services (TPS) / taxe de vente harmonisée(TVH) remboursé à votre municipalité. | | | |
| Services d'administration générale | 2750 | 17110 | 233 |
| Services de protection | 2760 | 17120 | 234 |
| Services relatifs au transport | 2770 | 17130 | 235 |
| Services d'hygiène du milieu | 2820 | 17140 | 236 |
| Services de santé publique et de bien-être: { Santé | 2780 | 17151 | 237 |
| { Bien-être (inclure foyers pour personnes âgées) | 2790 | 17154 | 238 |
| Planification et aménagement des régions: { Urbanisme et zonage, aménagement des agglomérations | 2850 | 17161 | 239 |
| { Logement | 2840 | 17162 | 240 |
| { Autres | 2810 | 17169 | 241 |
| Services récréatifs et culturels | 2830 | 17170 | 242 |
| Autres services (préciser) | 2948 | 17190 | 243 |
| Des organismes fédéraux | 3159 | 17200 | 244 |
| Des organismes provinciaux | 3579 | 17600 | 246 |
| De l'administration provinciale: | | | |
| Services d'administration générale | 3170 | 17510 | 247 |
| Services de protection | 3180 | 17520 | 248 |
| Services relatifs au transport (inclure subventions du transport public) | 3190 | 17530 | 249 |
| Services d'hygiène du milieu | 3240 | 17540 | 250 |
| Services de santé publique et de bien-être: { Santé | 3200 | 17551 | 251 |
| { Bien-être (inclure foyers pour personnes âgées) | 3210 | 17554 | 252 |
| Planification et aménagement des régions: { Urbanisme et zonage, aménagement des agglomérations | 3270 | 17561 | 253 |
| { Logement | 3260 | 17562 | 254 |
| { Autres | 3230 | 17569 | 255 |
| Services récréatifs et culturels | 3250 | 17570 | 256 |
| Intérêts sur la dette | 3360 | 17581 | 257 |
| Services financiers: Paiement sur le principal | 3350 | 17582 | 259 |
| Autres services (préciser) | 3368 | 17590 | 260 |
| Autres transferts: | 4310 | 18000 | 261 |
| Transferts conditionnels provenant d'autres administrations locales (excl. les montants indiqués à la page 2) | 4439 | 18999 | 262 |
| Recouvrement d'impôts des municipalités constituantes (excl. les montants indiqués à la page 2) | 4400 | 19110 | 263 |
| Transferts en provenance des fonds de réserve | 4020 | 19120 | 264 |
| Affectation de l'excédent de l'année précédente | 4320 | 19200 | 265 |
| Transferts en provenance d'autres fonds (ex. fonds d'immobilisation) | 4350 | 19310 | 266 |
| Transferts en provenance d'organismes propres: | | | |
| Services d'eau et/ou d'égouts | 2239 | 19320 | 267 |
| Autres organismes: { Recouvrement des frais de la dette { Intérêts | 4500 | 19330 | 268 |
| { Principal | 2179 | 19391 | 269 |
| Affectation de l'excédent | 4090 | 19392 | 270 |
| Prestation de services (administration, facturation, etc.) | 4000 | 10000 | 271 |
| Total des recettes courantes brutes (pages 2 et 3) | 4010 | 10001 | 272 |
| Déficit pour l'année 2004 | | | |
| Total général (doit correspondre au poste 20100 à la page 5) | 4990 | 10100 | |

DÉPENSES COURANTES BRUTES

| Veillez inclure le montant NET de la taxe sur les produits et services (TPS)/taxe de vente harmonisée (TVH) payé par votre municipalité. Portez en déduction les crédits de taxe et rabais. | Pour usage interne seulement | | Chiffres provisoires 2004 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------|
| | SGF | SIFCM | (milliers de dollars) |
| Services d'administration générale: | | | 305 |
| Services législatifs | 5010 | 21100 | |
| Gestion (exclure le poste 21243) | 5049 | 21200 | 306 |
| Abattements ou annulations de taxes foncières générales | 9350 | 21243 | 307 |
| Autres services généraux | 5258 | 21900 | 308 |
| | | | 360 |
| Services de protection: | | | |
| Correctionnel | 5360 | 22300 | |
| Police | 5340 | 22100 | 309 |
| Application de la loi et établissements de correction | 5339 | 22200 | 310 |
| Protection contre l'incendie | 5350 | 22400 | 311 |
| Ambulance | 6098 | 22540 | 312 |
| Services d'inspection | 5370 | 22920 | 313 |
| Autres services de protection (inclure lutte contre les inondations) | 5408 | 22900 | 314 |
| | | | 315 |
| Services de transport: | | | |
| Services communs | 5779 | 23100 | |
| Transport routier: { Enlèvement de la neige | 5820 | 23237 | 316 |
| { Stationnement | 5830 | 23270 | 317 |
| { Autres transports routiers (inclure les égouts pluviaux) | 5779 | 23200 | 318 |
| Transport en commun (s'il s'agit d'un organisme, indiquer les montants au poste 28239 à la page 5) | 5840 | 23500 | 319 |
| Autres services de transport | 5879 | 23900 | 320 |
| | | | 321 |
| Services d'hygiène du milieu: (les services d'eau et/ou d'égouts peuvent être inclus à la page 6) | | | |
| | dépenses pour travaux exécutés par des entrepreneurs dépenses pour travaux exécutés à son propre compte | | |
| Approvisionnement d'eau | 350 | + 351 | = 7310 24100 |
| Canalisations d'égout et épuration des eaux-vannes (exclure les égouts pluviaux) | 352 | + 353 | = 7320 24200 |
| Enlèvement et destruction des ordures ménagères et des déchets (inclure le recyclage) | 354 | + 355 | = 7330 24300 |
| Autres services d'hygiène du milieu | 356 | + 357 | = 7359 24900 |
| | | | 325 |
| Services de bien-être et de santé publique: | | | |
| Santé publique (inclure les cimetières) | 6060 | 25100 | |
| Soins médicaux | 6050 | 25200 | 326 |
| Soins hospitaliers | 6048 | 25300 | 327 |
| Autres services de santé | 6098 | 25500 | 328 |
| Assistance sociale | 6110 | 25720 | 329 |
| Services de bien-être social (inclure foyers pour personnes âgées) | 6148 | 25730 | 330 |
| Autres services sociaux (préciser) | 6248 | 25790 | 331 |
| | | | 332 |
| Services de mise en valeur du territoire: | | | |
| Urbanisme et zonage | 7770 | 26100 | |
| Aménagement des agglomérations urbaines | 7780 | 26200 | 333 |
| Logement: { Exploitation | 7759 | 26340 | 334 |
| { Aide | 7759 | 26390 | 335 |
| Agriculture | 7030 | 26420 | 336 |
| Parcs industriels et commissions | 7010 | 26600 | 337 |
| Tourisme | 7040 | 26910 | 338 |
| Autres services de mise en valeur du territoire (exclure le poste 26910 et préciser) | 7048 | 26900 | 339 |
| Total partiel de la page | | | 340 |

DÉPENSES COURANTES BRUTES (fin)

| Veuillez inclure le montant NET de la taxe sur les produits et services (TPS)/ taxe de vente harmonisée (TVH) payé par votre municipalité. Portez en déduction les crédits de taxe et rabais. | | Pour usage interne seulement | | Chiffres provisoires 2004 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------|--------------|---------------------------|
| | | SGF | SIFCM | (milliers de dollars) |
| Services récréatifs et culturels: | | | | 389 |
| Services récréatifs | | 7259 | 27100 | |
| Immeubles et services culturels: | Bibliothèques | 7550 | 27250 | 390 |
| | Musées (inclure centres scientifiques) | 7598 | 27240 | 391 |
| | Archives publiques | 7598 | 27220 | 392 |
| | Sites historiques | 7598 | 27230 | 393 |
| | Théâtres | 7598 | 27260 | 394 |
| | Centres culturels | 7598 | 27280 | 395 |
| | Autres services culturels | 7598 | 27290 | 396 |
| Autres services récréatifs et culturels | | 7618 | 27500 | 397 |
| Services financiers: | | | | 398 |
| Services de la dette obligataire (exclure les montants figurant à la page 6): | | | | |
| Intérêts sur emprunts à court terme | | 7920 | 28110 | |
| Intérêts sur la dette à long terme | | 7969 | 28120 | 399 |
| Principal de la dette à long terme (inclure la dotation au fonds d'amortissement) | | 9910 | 28130 | 400 |
| Autres services de la dette (<i>préciser</i>) | | 7988 | 28190 | 401 |
| | | | | 402 |
| Remise des sommes perçues pour d'autres administrations publiques: | | | | |
| Commissions scolaires: | Commissions scolaires locales | 9140 | 28810 | 403 |
| | Programmes scolaires provinciaux | 9127 | 28811 | 404 |
| Administrations régionales (ex. niveaux supérieurs) | | 9150 | 28820 | 405 |
| Autres administrations publiques (<i>préciser</i>) | | 9130 | 28840 | 406 |
| | | 9178 | 28890 | 407 |
| Transferts aux fonds de réserve (exclure les montants indiqués à la page 6) | | 9780 | 28210 | 408 |
| Transferts aux provisions (exclure les montants indiqués à la page 6) | | 5030 | 28211 | 409 |
| Transferts aux autres fonds (ex. fonds d'immobilisation) (excl. les montants indiqués à la page 6) | | 9700 | 28220 | 410 |
| Transferts aux organismes propres: | | | | |
| Distribution d'eau/d'égouts | | 9810 | 28231 | 411 |
| Autres organismes (ex. déficit du transport en commun) | | 7861 | 28239 | 412 |
| Autres transferts: | | | | |
| Conseils et commissions conjoints | | 9670 | 28410 | 413 |
| Services de protection de l'environnement | | 9670 | 28420 | 414 |
| Bibliothèques | | 9670 | 28430 | 415 |
| Autres (<i>préciser</i>) | | 9820 | 28499 | 416 |
| Autres services: (<i>préciser</i>) | | 8000 | 29500 | 417 |
| | | 8000 | 29900 | 418 |
| Total des dépenses brutes courantes (pages 4 et 5) | | 9000 | 20000 | 419 |
| Excédent pour 2004. | | 9110 | 20001 | 420 |
| Total général (doit correspondre au poste 10100 à la page 3) | | 9990 | 20100 | |

VEUILLEZ REMPLIR LA PAGE 6 (au besoin)

RECETTES ET DÉPENSES DU SERVICE DES EAUX ET/OU DES ÉGOUTS
(si elles ne figurent pas aux pages 2 à 5)

| Recettes: | Pour usage interne seulement | | Chiffres provisoires 2004 (milliers de dollars) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| | SGF | SIFCM | |
| Ne pas inclure le montant de la taxe sur les produits et services (TPS)/taxe de vente harmonisée (TVH) perçu par votre municipalité. | | | |
| Taxes transférées du fonds général | 4500 | 19290 | 622 |
| Taxes perçues (sans les montants déclarés à la page 2) | 1248 | 11200 | 623 |
| Ventes d'eau à d'autres administrations locales (vente en vrac) | 4239 | 13145 | 624 |
| Location de bouches d'incendie | 4245 | 15399 | 625 |
| Ventes d'eau | 1910 | 14410 | 626 |
| Ventes de services: { Eau (frais de raccord, etc.) | 1910 | 14419 | 627 |
| { Égouts (taux, droits, etc.) | 2050 | 14420 | 628 |
| Autres loyers | 1938 | 15300 | 629 |
| Revenus de placements | 2298 | 15500 | 630 |
| Autres recettes de sources propres (préciser) | 2350 | 15900 | 631 |
| | 2350 | 15900 | 632 |
| Transferts en provenance de l'administration provinciale: { Inconditionnels | 2850 | 16204 | 633 |
| { Conditionnels { Exploitation | 3240 | 17544 | 634 |
| { Intérêts sur la dette | 3360 | 17581 | 635 |
| { Paiement sur le principal | 3350 | 17582 | 636 |
| Transferts en provenance d'autres fonds | 4500 | 19299 | 637 |
| Déficit | 4500 | 19994 | 638 |
| Total des recettes et du déficit (doit correspondre au poste 29999) | 4990 | 19999 | 639 |
| Dépenses: Veuillez inclure le montant NET de la taxe sur les produits et services (TPS) / taxe de vente harmonisée (TVH) payé par votre municipalité. Portez en réduction les crédits de taxe et rabais. | | | |
| | dépenses pour travaux exécutés par des entrepreneurs | dépenses pour travaux exécutés à son propre compte | |
| Approvisionnement d'eau (inclure l'administration) | 660 | 661 | 640 |
| Canalisations d'égout et épuration des eaux-vannes (incl. l'administration et excluant les égouts pluviaux) | 662 | 663 | 641 |
| Achat d'eau | 664 | 665 | 645 |
| Achat de la municipalité (administration, facturation, etc.) | | | 642 |
| Taxes municipales | | | 643 |
| Paiements tenant lieu d'impôts fonciers | | | 644 |
| Services financiers (exclure les montants de la page 5) | | | 646 |
| Intérêts sur emprunts à court terme | | | 7920 28110 |
| Intérêts sur la dette à long terme | | | 7969 28120 |
| Principal de la dette à long terme (inclure la dotation au fonds d'amortissement) | | | 9910 28130 |
| Autres services de la dette | | | 7988 28190 |
| Transferts aux fonds de réserve | | | 9780 28210 |
| Transferts aux provisions | | | 5030 28211 |
| Transferts aux autres fonds (ex. le fonds d'immobilisation) | | | 9700 28220 |
| Autres (préciser) | 8000 | 24990 | 653 |
| Excédent | 9110 | 29994 | 654 |
| Total des dépenses et excédent (doit correspondre au poste 19999) | 9990 | 29999 | 655 |

